

Poland-Łódź: Sewage, refuse, cleaning and environmental services**OJ S 85/2020 30/04/2020****Contract award notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Miasto Łódź – Zarząd Zieleni Miejskiej w Łodzi

Postal address: ul. Konstantynowska 8/10

Town: Łódź

NUTS code: PL711 Miasto Łódź

Postal code: 94-303

Country: Poland

Contact person: Krzysztof Helman

E-mail: zamowienia@zzm.lodz.pl**Internet address(es):**Main address: <http://bip.zzm.lodz.pl/zamowienia-publiczne.html>**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: jednostka organizacyjna administracji samorządowej

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Utrzymanie porządku i czystości na terenie lasów komunalnych oraz utrzymania otwartych terenów zielonych wchodzących w skład lasów komunalnych

Reference number: ZZM.FOA.ZP.2510.1.2020

II.1.2. Main CPV code

90000000 Sewage, refuse, cleaning and environmental services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

[wszelka numeracja zgodna z numeracją w SIWZ]

3.1. Przedmiot zamówienia obejmuje wykonanie usług utrzymania porządku i czystości na terenie lasów komunalnych oraz utrzymania otwartych terenów zielonych wchodzących w skład lasów komunalnych.

3.2. Miejscem wykonywania usług są grunty będące w zarządzie (władaniu, administrowaniu) Leśnictwa Miejskiego w Zarządzie Zieleni Miejskiej w Łodzi.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 636 913,92 PLN

II.2. Description

II.2.1. Title

Obchód leśny – Skotniki

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

90000000 Sewage, refuse, cleaning and environmental services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL712 Łódzki

Main site or place of performance: Obchód leśny – Skotniki, POLSKA

II.2.4. Description of the procurement

3.5. Szczegółowy zakres zamówienia, standardy jakościowe odnoszące się do wszystkich istotnych cech przedmiotu zamówienia, a także koszty cyklu życia (§ 1 ust. 2 umowy) określone zostały we wzorach umów stanowiących Załączniki nr 4 a–c do SIWZ, a w szczególności w Załącznikach nr 1 do wzorów umów.

3.6. Ilości zamawianych usług wskazane w formularzu cenowym stanowiącym (odpowiednio do części) załącznik nr 1.1-1.3 do SIWZ są jedynie orientacyjne i zostały wskazane na podstawie danych statystycznych wykonania określonych rodzajów usług z uwzględnieniem ich przewidywanego zapotrzebowania w okresie realizacji umowy.

3.6.1. Szacowane ilości zamawianych usług w ramach zamówienia podstawowego i zamówienia w ramach prawa opcji określono w formularzu cenowym stanowiącym (odpowiednio do części) załącznik nr 1.1–1.3 do SIWZ.

3.6.2. Zamawiający zastrzega możliwość zmian ilości zamawianych usług dostosowując je do bieżącego zapotrzebowania w ramach ogólnej wartości umowy.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

3.7. Szczegółowy zakres zamówienia w ramach prawa opcji określony został we Wzorach umów stanowiących Załączniki nr 4 a–c do SIWZ.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Obchód leśny – Łagiewniki

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

90000000 Sewage, refuse, cleaning and environmental services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL712 Łódzki

Main site or place of performance: Obchód leśny – Łagiewniki, POLSKA

II.2.4. Description of the procurement

3.5. Szczegółowy zakres zamówienia, standardy jakościowe odnoszące się do wszystkich istotnych cech przedmiotu zamówienia, a także koszty cyklu życia (§ 1 ust. 2 umowy) określone zostały we Wzorach umów stanowiących Załączniki nr 4 a–c do SIWZ, a w szczególności w Załącznikach nr 1 do Wzorów umów.

3.6. Ilości zamawianych usług wskazane w Formularzu cenowym stanowiącym (odpowiednio do części) załącznik nr 1.1–1.3 do SIWZ są jedynie orientacyjne i zostały wskazane na podstawie danych statystycznych wykonania określonych rodzajów usług z uwzględnieniem ich przewidywanego zapotrzebowania w okresie realizacji umowy.

3.6.1. Szacowane ilości zamawianych usług w ramach zamówienia podstawowego i zamówienia w ramach prawa opcji określono w Formularzu cenowym stanowiącym (odpowiednio do części) załącznik nr 1.1–1.3 do SIWZ.

3.6.2. Zamawiający zastrzega możliwość zmian ilości zamawianych usług dostosowując je do bieżącego zapotrzebowania w ramach ogólnej wartości umowy.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

3.7. Szczegółowy zakres zamówienia w ramach prawa opcji określony został we Wzorach umów stanowiących Załączniki nr 4 a–c do SIWZ.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**II.2. Description****II.2.1. Title**

Obchód leśny – Lublinek-Ruda

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

90000000 Sewage, refuse, cleaning and environmental services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL712 Łódzki

Main site or place of performance: Obchód leśny – Lublinek-Ruda, POLSKA

II.2.4. Description of the procurement

3.5. Szczegółowy zakres zamówienia, standardy jakościowe odnoszące się do wszystkich istotnych cech przedmiotu zamówienia, a także koszty cyklu życia (§ 1 ust. 2 umowy) określone zostały we Wzorach umów stanowiących Załączniki nr 4 a–c do SIWZ, a w szczególności w Załącznikach nr 1 do Wzorów umów.

3.6. Ilości zamawianych usług wskazane w Formularzu cenowym stanowiącym (odpowiednio do części) załącznik nr 1.1–1.3 do SIWZ są jedynie orientacyjne i zostały wskazane na podstawie danych statystycznych wykonania określonych rodzajów usług z uwzględnieniem ich przewidywanego zapotrzebowania w okresie realizacji umowy.

3.6.1. Szacowane ilości zamawianych usług w ramach zamówienia podstawowego i zamówienia w ramach prawa opcji określono w Formularzu cenowym stanowiącym (odpowiednio do części) załącznik nr 1.1–1.3 do SIWZ.

3.6.2. Zamawiający zastrzega możliwość zmian ilości zamawianych usług dostosowując je do bieżącego zapotrzebowania w ramach ogólnej wartości umowy.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

3.7. Szczegółowy zakres zamówienia w ramach prawa opcji określony został we Wzorach umów stanowiących Załączniki nr 4 a–c do SIWZ.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 028-064890](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Lot No: 1

Title:

Obchód leśny – Skotniki

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

08/04/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Accipiter Piotr Pietrzak

Postal address: Żółwiowa 42 m1

Town: Łódź

NUTS code: PL711 Miasto Łódź

Postal code: 91-520

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: FUPH PAPI Paweł Pietrzak

Postal address: Żółwiowa 42 m1

Town: Łódź

NUTS code: PL711 Miasto Łódź

Postal code: 91-520

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 70 085,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting**Section V: Award of contract**

Contract No: 2

Lot No: 2

Title:

Obchód leśny – Łagiewniki

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

08/04/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Accipiter Piotr Pietrzak

Postal address: Żółwiowa 42 m1

Town: Łódź

NUTS code: PL711 Miasto Łódź

Postal code: 91-520

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: FUPH PAPI Paweł Pietrzak

Postal address: Żółwiowa 42 m1

Town: Łódź

NUTS code: PL711 Miasto Łódź

Postal code: 91-520

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 58 955,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting**Section V: Award of contract**

Contract No: 3

Lot No: 3

Title:

Obchód leśny – Lublinek-Ruda

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

08/04/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Accipiter Piotr Pietrzak

Postal address: Żółwiowa 42 m1

Town: Łódź

NUTS code: PL711 Miasto Łódź

Postal code: 91-520

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: FUPH PAPI Paweł Pietrzak

Postal address: Żółwiowa 42 m1

Town: Łódź

NUTS code: PL711 Miasto Łódź

Postal code: 91-520

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 89 960,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

24. Pozostałe informacje dotyczące zamówienia

24.1. Zamawiający nie przewiduje:

24.1.1. zawarcia umowy ramowej,

24.1.2. składania ofert wariantowych,

24.1.3. rozliczania w walutach obcych,

24.1.4. aukcji elektronicznej,

24.1.5. zwrotu kosztów udziału w postępowaniu,

24.1.6. ustanowienia dynamicznego systemu zakupów

24.2. Zamawiający przewiduje możliwość unieważnienia postępowania w oparciu o art. 93 ust. 1a Pzp w okolicznościach w których środki na sfinansowanie zamówienia nie zostaną mu przyznane.

25. Klauzula informacyjna z art. 13 RODO

25.1. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016 /679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z

przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

25.1.1. administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Miasto Łódź – Zarząd Zieleni Miejskiej w Łodzi, 94-303 Łódź, ul. Konstantynowska 8/10;

25.1.2. Kontakt z Administratorem jest możliwy pod adresem: dane.osobowe@zzm.lodz.pl

25.1.3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego na Utrzymanie porządku i czystości na terenie lasów komunalnych oraz utrzymania otwartych terenów zielonych wchodzących w skład lasów komunalnych nr sprawy ZZM.FOA.ZP.2510.1.2020 prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego;

25.1.4. odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2017 r. poz. 1579 i 2018), dalej „ustawa Pzp”;

25.1.5. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy;

25.1.6. obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp;

25.1.7. w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosownie do art. 22 RODO;

25.1.8. posiada Pani/Pan:

25.1.8.1. na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;

25.1.8.2. na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych *;

25.1.8.3. na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO **;

25.1.8.4. prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;

25.1.9. nie przysługuje Pani/Panu:

25.1.9.1. w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;

25.1.9.2. prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;

25.1.9.3 na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17A
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

23.1. Środki ochrony prawnej przysługujące Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Ustawy i są uregulowane w dziale VI Ustawy

23.2. Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań:

23.2.1. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy Pzp czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy Pzp.

23.2.2. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie ustawy Pzp, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

23.2.3. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a także wobec postanowień SIWZ, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia SIWZ na stronie internetowej.

23.2.4. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt. 23.2.2 i 23.2.3 SIWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

23.2.5. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy Pzp, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

23.2.6. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej lub w postaci elektronicznej, podpisane bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu lub równoważnego środka, spełniającego wymagania dla tego rodzaju podpisu.

23.2.7 Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.

23.2.8 Na orzeczenie Izby stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu okręgowego właściwego dla siedziby Zamawiającego, którą wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z 23.11.2012 – Prawo pocztowe (t.j. Dz.U. z 2017 r. poz. 1481 ze zm.) jest równoznaczne z jej wniesieniem.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

VI.5. Date of dispatch of this notice

27/04/2020

